

CONTRACT DE LOCAȚIUNE Nr. 01-MTG

mun. Chișinău

„03.01” 2025

S.R.L. „MOLDOVATRANGAZ”, denumită în continuare „Locator”, în persoana directorului dl Iurie Dolghier, ce activează în baza Statutului, pe de o parte, și

S.R.L. «INSPECT TEST», denumită în continuare „Locatar”, în persoana directorului dl Molceanovschi I., ce acționează în baza Statutului, pe de altă parte, denumite împreună „Părți”, au încheiat prezentul contract de locațiune (în continuare – „Contract”) privind următoarele:

I. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1. Locatorul transmite, iar Locatarul primește în posesie și folosește temporară echipamentul indicat în Anexa nr.1 la prezentul Contract, ce constituie parte integrantă a acestuia (în continuare – „Bunuri”), pentru inspecția prin control nedistructiv a instalațiilor potențial periculoase indicate în domeniul de acreditare a Organismului de Inspecție (Anexa 1 la Certificatul de acreditare nr.OI-009 din 25 februarie 2023).

1.2. Starea (calitatea) Bunurilor la momentul transmiterii lor în locațiune corespunde standardelor.

II. PROCEDURA DE TRANSMITERE A BUNURILOR ÎN LOCAȚIUNE

2.1. Bunurile trebuie să fie transmise de către „Locator” și primite de către „Locatar” în termen de 3 (trei) zile din momentul solicitării în scris a „Locatarului”.

2.2. Bunurile se consideră transmise în locațiune din momentul semnării Actului de predare-primire de către ambele „Părți”.

2.3. Toate riscurile de distrugere accidentală, pierdere sau deteriorare a Bunurilor trec de la „Locator” la „Locatar” din momentul predării Bunurilor în conformitate cu prevederile prezentului articol.

III. COSTUL LOCAȚIUNII ȘI MODUL DE ACHITARE A ACESTEIA

3.1. Mărimea plății pentru locațiune va fi stabilită conform orelor de utilizare a Bunurilor și reiese din costul lei/oră aprobat în cadrul S.R.L. „Moldovatrangaz” conform Anexei 2 la prezentul contract.

3.2. Plata pentru locațiune se achită anticipat, prin virament, în contul de decontare al locatorului în termen de 10 (zece) zile din momentul întocmirii Actului de predare-primire.

3.3. Mărimea plății pentru locațiune poate fi majorat pe parcursul valabilității Contractului. În acest caz, „Locatorul” se obligă să înștiințeze „Locatarul” cu 10 (zece) zile înainte de aplicarea noilor prețuri.

3.4. Toate cheltuielile legate de banca „Locatorului” vor fi suportate de „Locator”. Cheltuielile legate de banca „Locatarului” vor fi suportate de „Locatar”, indiferent de apartenența teritorială.

3.5. Părțile se obligă să informeze în scris despre schimbarea conturilor sau alte informații ce țin de achitare, conform prezentului Contract.

IV. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

4.1. Obligațiile părților:

Să asigure confidențialitatea informației ce derivă din obiectul contractului, cu excepția informației, pe care Locatorul însăși a făcut-o publică sau ș-a dat consimțământul de a fi divulgată. Excepție constituie informația, care în virtutea legislației în vigoare, obligatoriu trebuie pusă la

dispoziția organelor oficiale, la cererea acestora, în acest caz Locatarul înștiințează Locatrul despre transmiterea informației.

4.2. „Locatorul” are dreptul:

- să efectueze controlul modului de utilizare și al stării Bunurilor, în conformitate cu prezentul Contract.

4.3. „Locatorul” este obligat:

- să pună la dispoziția „Locatarului” echipamentul ce constituie obiectul prezentului Contract în termenii prevăzuți în acesta;

- să aducă la cunoștința „Locatarului” regulile de exploatare a Bunurilor și, în caz de necesitate, să delege specialistul său pentru efectuarea instructajului corespunzător la locul exploatării;

- să-i acorde ajutor informațional și consultativ „Locatarului” cu privire la modul de exploatare corectă a Bunurilor;

- să înștiințeze „Locatarul” imediat despre circumstanțele ce împiedică sau stopează darea în locațiune a Bunurilor;

- să informeze „Locatarul” despre modificările aduse condițiilor de executare a prezentului Contract;

- să asigure trasabilitatea măsurilor conform politicii MOLDAC P-03 pentru echipamentele puse la dispoziția Prestatorului, în cazul utilizării acestuia în procesul de inspecție, cu informarea despre etalonările efectuate, și să asigure mentenanța și verificările intermediare a echipamentelor.

4.4. „Locatarul” este obligat:

- să folosească Bunurile primite în locațiune doar în scopurile prevăzute de prezentul Contract.

- să efectueze la timp achitățile plăților pentru locațiunea Bunurilor;

- să respecte regimul corespunzător de exploatare și păstrare a Bunurilor în conformitate cu documentația tehnică;

- să excludă accesul la Bunuri al persoanelor necompetente;

- să întrețină Bunurile în stare bună, funcțională;

- să admită folosirea echipamentelor doar persoanelor atestate la metodele de inspectare.

Părțile se obligă să asigure confidențialitatea informației ce derivă din executarea prezentului Contract, cu excepția informației pe care „Locatorul” însuși a făcut-o publică sau și-a exprimat, în scris, consimțământul de a fi divulgată.

V. MODUL DE RESTITUIRE A BUNURILOR LOCATORULUI

5.1. La finalizarea utilizării bunurilor ce fac obiectul prezentului Contract, „Locatarul” este obligat în termen de 3 (trei) zile să transmită „Locatarului” Bunurile împreună cu documentația tehnică, conform Actului de predare-primire, semnat de ambele Părți.

5.2. Restituirea Bunurilor se efectuează de către specialiștii respectivi ai Părților.

5.3. Bunurile trebuie să fie transmise „Locatarului” în stare bună, funcțională, luându-se în vedere uzura lor normală.

VI. RESPONSABILITATEA PĂRȚILOR

6.1. În cazul neexecutării sau executării necorespunzătoare a clauzelor prezentului Contract, Părțile poartă răspundere conform legislației în vigoare a Republicii Moldova.

6.2. Fiecare dintre „Părțile” contractante este obligată să monitorizeze și să informeze cealaltă „Parte” despre încălcările prevederilor prezentului Contract.

6.3. „Locatarul” poartă următoarea răspundere contractuală:

- în cazul întârzierii achitării plății locațiunii, achită o penalitate în mărime de 0,01 % din suma datorată pentru fiecare zi de întârziere.

VII. SOLUȚIONAREA CONFLICTELOR

7.1. Toate conflictele ce decurg din prezentul Contract se soluționează la acordul comun al Părților, iar în caz de lipsă a unui astfel de acord, se soluționează pe calea adresării în instanța de judecată competentă a Republicii Moldova, cu aplicarea legislației Republicii Moldova.

VIII. CONDIȚIILE DE MODIFICARE ȘI REZOLUȚIUNE A CONTRACTULUI

8.1 Modificarea condițiilor prezentului contract poate fi făcută numai în scris, prin acordul ambelor părți. Prezentul contract, inclusiv toate anexele și acordurile adiționale, reprezintă voința părților și înlătură orice altă formă de înțelegere verbală dintre acestea.

8.2 În cazul nerespectării de către una din părți a obligațiilor contractuale, cealaltă parte este în drept să inițieze rezoluțiunea contractului până la expirarea termenului acestuia. Partea contractantă este în drept să solicite rezoluțiunea înainte de termen a contractului, doar dacă a notificat oficial cealaltă parte despre nerespectarea obligațiilor contractuale, iar cealaltă parte nu a întreprins măsuri pentru remedierea obligațiilor neîndeplinite.

8.3 Partea, care a inițiat rezoluțiunea contractului, este obligată să notifice, cu cel puțin 30 zile lucrătoare înainte de data presupusă a rezilierii, cealaltă parte, cu indicarea motivelor concrete.

8.4 Partea notificată este obligată să răspundă, în termen de 10 zile lucrătoare, din momentul primirii notificării.

8.5 Obligațiile contractuale existente la momentul rezilierii contractului trebuie să fie executate în volum deplin.

IX. NOTIFICĂRI

9.1 În accepțiunea părților contractante orice notificare, adresată celeilalte părți, necesită a fi transmisă la adresa indicată în prezentul contract.

9.2 În cazul în care notificarea se face pe cale poștală, aceasta va fi expediată prin scrisoare recomandată și se consideră primită de destinatar la data menționată pe confirmare.

9.3 Dacă notificarea se trimite prin fax sau poșta electronică, ea se consideră primită în aceeași zi. În cazul expedierii notificării în zilele nelucrătoare, notificarea se consideră primită în prima zi lucrătoare după ziua, când aceasta a fost expediată.

9.4 Notificările verbale nu se iau în considerare, dacă nu sunt confirmate prin intermediul uneia dintre modalitățile prevăzute la alineatele precedente.

X. CIRCUMSTANȚELE CARE JUSTIFICĂ NEEEXECUTAREA

10.1 Neexecutarea obligațiilor de către părțile contractante este justificată, dacă aceasta se datorează unui impediment în afara controlului părților și, dacă uneia din părți nu i se putea cere în mod rezonabil să depășească impedimentul ori consecințele acestuia.

10.2 Neexecutarea obligațiilor se consideră nejustificată, dacă una din părțile contractante a luat în considerare posibilele impedimente la data încheierii contractului.

10.3 În cazul survenirii circumstanțelor generate de impediment, momentul începerii și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un document corespunzător.

10.4 Partea, care invocă circumstanțele generate de impediment, are obligația de a asigura ca cealaltă parte să primească o notificare, în termen de 10 zile calendaristice din data producerii circumstanțelor generate de impediment și să întreprindă toate măsurile necesare pentru reducerea consecințelor.

10.5 În cazul în care impedimentul justificator este doar temporar, justificarea produce efecte pe durata existenței impedimentului. Dacă întârzierea îndeplinirii obligațiilor de către una din părți

capătă trăsăturile neexecutării esențiale, cealaltă parte poate să recurgă la mijloacele juridice de apărare întemeiate pe o asemenea neexecutare.

XI. DISPOZIȚII FINALE

11.1. Prezentul contract intră în vigoare din data semnării lui și este valabil 3 ani. Contractul se va considera prelungit pentru același termen și în aceleași condiții, dacă nici una din părți nu anunță cu cel puțin 30 (treizeci) zile calendaristice cealaltă parte despre intenția de reziliere.

11.2. Prezentul contract este întocmit în 2 exemplare identice, câte unul pentru fiecare parte.

11.3. Orice modificare, suplinire sau excludere a prevederilor prezentului Contract va fi considerată valabilă dacă va fi executată în scris și semnată de fiecare dintre „Părți”.

XII. ADRESELE JURIDICE ȘI RECHIZITELE BANCARE ALE PĂRȚILOR

LOCATAR:

«INSPECT TEST» SRL

MD-2024, mun. Chișinău, str. Calea Ieșilor 10

Tel.: (022) 508 373, 060929297

e-mail: office@inspecttest.md

c/f 1017600048256

IBAN MD48L000000002251630588

BC „Moldindconbank” S.A., suc. Zorile

BIC MOLDMD2X330

TVA: 0508484

 /Molceanovschi I./



LOCATOR:

«MOLDOVATRANGAZ» SRL

R-nul Drochia

Tel: (252) 65-244, 2-57-76

e-mail: office@moldovatrangaz.md

c/f: 1003607010109

IBAN: MD50ML000000022515002332 (MDL)

BC „Moldindconbank” SA suc. „Stabil”

MOLDMD2X300

TVA: 5200032

 /Dolghier Iu./



Anexa nr. 1
la Contractul de locațiune
nr. 01-1116 din „05” 01 2025

SRL „Moldovatransgaz”, denumită în continuare „Locator”, în persoana directorului dl Iurie Dolghier, ce activează în baza Statutului, pe de o parte, și

S.R.L. «INSPECT TEST», denumită în continuare „Locatar”, în persoana directorului dl Molceanovschi I., ce acționează în baza Statutului, pe de altă parte, denumite împreună „Părți”, au încheiat prezenta Anexă la contractul de locațiune privind următoarele:

Locatorul transmite, iar Locatarul recepționează următorul echipament pentru efectuarea lucrărilor de control nedistructiv stabilite pentru domeniul de acreditare deținut de Organismul de Inspecție din cadrul SRL „Inspect Test”:

Nr.	Denumirea echipamentului	Tipul echipamentului	Certificat de etalonare/verificare metrologică
1	Defectoscop ultrasonic	A1212 MASTER (Nr.4142606)	UA/33/23580/003083 din 05.08.2024
2	Grosimetru	A1210 (nr.4161134)	UA/33/23581/003061 din 05.08.2024
3	Tester de duritate	TKM-359 (nr.11051)	UA/34/230807/001461 din 05.08.2024

LOCATAR:

S.R.L. «INSPECT TEST»



LOCATOR:

„MOLDOVATRANSGAZ” SRL

